



ASSEMBLEE NATIONALE  
D'ALBANIE

## Elaborer un cadre de protection pour l'enfance : le rôle des parlementaires dans la prévention de l'exploitation sexuelle des enfants et des adolescents et la lutte contre ce phénomène

Séminaire parlementaire régional accueilli par le Parlement albanais et organisé par l'Union interparlementaire (UIP) et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)

Tirana, Albanie 14-15 décembre 2008



UNION  
INTERPARLEMENTAIRE

### Informations générales

Le séminaire régional à l'intention des parlements sur **Le rôle des parlementaires dans la prévention de l'exploitation sexuelle des enfants et des adolescents et la lutte contre ce phénomène**, organisé par l'Union Interparlementaire et l'UNICEF et accueilli par le Parlement albanais se tiendra à Tirana du 14 au 15 décembre 2008

#### INSCRIPTION

Les parlements invités sont priés d'envoyer la liste des membres de leur délégation au séminaire dès que possible et **au plus tard le 21 novembre 2008** en utilisant le formulaire d'inscription ci-joint, aux adresses suivantes :

#### Contact/Adresse en Albanie :

Ms. Valbona Qerimi  
Multilateral Relations Department, Albanian Parliament  
Secretariat of the Parliamentary Group to the Parliament  
Parliament of Albania  
TIRANA  
Albania  
Tel: 355 42 2 37 413, 42 2 47 355  
Fax: 355 42 2 27 949  
E-mail: [foreign@parlament.al](mailto:foreign@parlament.al); [marlind@parlament.al](mailto:marlind@parlament.al);  
[perkthimi@parlament.al](mailto:perkthimi@parlament.al)

#### cc :

Union interparlementaire  
5, chemin du Pommier  
Case Postale 330  
1218 GENEVE 19  
Suisse  
Tel: 41 22 919 41 50  
Fax: 41 22 919 41 60  
Courriel : [postbox@mail.ipu.org](mailto:postbox@mail.ipu.org)

#### HOTELS ET RESERVATIONS

Pour des raisons pratiques, il est proposé aux participants de descendre dans l'hôtel Tirana International, où aura lieu le séminaire. Les délégués régleront leurs frais de logement directement à l'hôtel. Les participants qui préféreraient être logés dans un autre hôtel sont priés d'en informer le Parlement albanais.

Le Parlement a négocié les tarifs suivantes avec l'hôtel Tirana International :

CHAMBRE STANDARD (130) Simple 90 Euros la nuitée Double 112 Euros la nuitée	CHAMBRE DE LUXE (130) Simple/Double 180 Euros la nuitée	SUITE (10) Simple/double 198 Euros la nuitée
---	--	---

#### ARRIVEE ET DEPART

Afin d'assurer l'efficacité du service d'accueil, tous les participants sont aimablement priés d'indiquer avec précision dans le formulaire de réservation d'hôtel la date et l'heure de leur arrivée et de leur départ et les numéros de vol correspondants.

Un service d'accueil sera mis à la disposition des participants à Tirana à partir du 13 décembre.

A l'arrivée, le service d'accueil aidera les participants à s'acquitter des formalités requises et assurera leur transfert à l'hôtel. De même, il assurera leur transfert à l'aéroport à la fin du séminaire.

## **VISAS**

---

Les ressortissants des pays ci-après titulaires d'un passeport en cours de validité peuvent entrer en République d'Albanie sans visa (taxe de 10 euros exigée au point d'entrée) :

Allemagne, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine (visa touristique seulement), Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malta, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne\*, Portugal, République tchèque\*, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Serbie (visa touristique seulement), Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Turquie. \*Entrée sans taxe.

L'obligation de visa et les frais sont supprimés pour les ressortissants des pays suivants qui disposent d'un passeport diplomatique ou de service :

Bosnie-Herzégovine, Ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Malte, République de Moldova, Serbie et Ukraine.

Les ressortissants des pays suivants peuvent obtenir un visa au point d'entrée :

Andorre, Monaco, Monténégro, Ex-République yougoslave de Macédoine.

Les ressortissants de tous les autres pays peuvent obtenir des visas albanais auprès des missions diplomatiques situées dans les villes mentionnées entre parenthèses :

Arménie (Moscou), Azerbaïdjan (Ankara, Moscou), Bélarus (Moscou, Varsovie), Fédération de Russie (Moscou), Géorgie (Moscou), Kazakhstan (Ankara, Moscou), Kirghizistan (Ankara, Moscou), Monaco (Paris), Ouzbékistan (Moscou), Tadjikistan (Ankara, Moscou), Ukraine (Moscou, Varsovie, Skopje).

Les participants qui éprouvent des difficultés à obtenir un visa sont invités à prendre contact avec le Parlement hôte.

## **SERVICES MEDICAUX**

---

Des services de premier secours seront disponibles sur le lieu du séminaire pendant toute sa durée. Tous les autres services médicaux et les médicaments seront à la charge des participants.

## **BUREAU D'INSCRIPTION ET D'INFORMATION**

---

Un bureau d'inscription et d'information sera à la disposition des participants sur le lieu du séminaire du 13 au 15 décembre. Il sera ouvert de 8 heures à 19 heures tous les jours.

Les participants sont priés de s'inscrire auprès de ce service dès que possible après leur arrivée. Celui-ci délivrera les badges d'identité, traitera les demandes concernant le séminaire et s'occupera des messages et du courrier.

## **SECURITE**

---

Les autorités nationales prendront toutes les mesures de sécurité nécessaires. Il est demandé aux participants de porter leur badge d'identité de manière visible à tout moment lorsqu'ils seront sur le lieu du séminaire et lors de toutes les réceptions officielles.

## **CONDITIONS METEOROLOGIQUES**

---

En décembre, les températures maximum et minimum à Tirana vont de 12° à 3° centigrade.

## **REGLEMENTATION MONETAIRE**

---

En octobre 2008, le taux de change était d'environ 123.40 Leke albanais (ALL) pour un Euro.

## **TRANSPORT**

---

Un service de transport sera assuré pour tous les participants au séminaire entre l'aéroport international de Tirana et l'hôtel. Un service de transport sera également assuré pour toutes les manifestations officielles.

## **BUREAU DE PRESSE**

---

Un bureau de presse sera ouvert sur le lieu du séminaire. Il sera chargé des relations avec les médias nationaux et internationaux - presse écrite et chaînes de radio et de télévision. Les journalistes souhaitant rendre compte des travaux du séminaire sont priés de se faire accréditer par le Parlement hôte.

## **AUTRES SERVICES**

---

Les services suivants seront à la disposition des participants sur le lieu du séminaire :

- Change/banque
- Agence de voyage
- Service international de téléphone et de télécopie (les appels seront payants)
- Restaurant, cafétéria et bar

## **MANIFESTATIONS OFFICIELLES**

Le programme des manifestations officielles sera communiqué aux participants en temps voulu.